# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**της 20ής Ιουνίου 2014**

**για την κατάργηση της απόφασης 2010/282/ΕΕ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Αυστρία**

(2014/404/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 126 παράγραφος 12,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 2 Δεκεμβρίου 2009, με την απόφαση 2010/282/ΕΕ ([1]), μετά από σύσταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο αποφάνθηκε ότι υπήρχε υπερβολικό έλλειμμα στην Αυστρία. Το Συμβούλιο σημείωσε ότι το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης που προβλεπόταν για το 2009 ανερχόταν στο 3,9 % του ΑΕΠ, υπερβαίνοντας την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ που ορίζει η Συνθήκη, ενώ το ακαθάριστο χρέος γενικής κυβέρνησης προβλεπόταν να φθάσει στο 68,2 % του ΑΕΠ το 2009, υπερβαίνοντας την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ που ορίζει η Συνθήκη. Το έλλειμμα και το χρέος γενικής κυβέρνησης για το 2009 αναθεωρήθηκαν στη συνέχεια στο 5,5 % και στο 116,4 % του ΑΕΠ, αντίστοιχα.

(2) Στις 2 Δεκεμβρίου 2009, σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 7 της Συνθήκης και το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου ([2]), το Συμβούλιο απηύθυνε, κατόπιν συστάσεως της Επιτροπής, σύσταση προς την Αυστρία προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος έως το τέλος του 2013, το αργότερο. Η εν λόγω σύσταση του Συμβουλίου δημοσιοποιήθηκε.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος που προσαρτάται στις Συνθήκες, η Επιτροπή παρέχει τα στοιχεία για την εφαρμογή της διαδικασίας. Στο πλαίσιο της εφαρμογής του εν λόγω πρωτοκόλλου, τα κράτη μέλη οφείλουν να κοινοποιούν στοιχεία για τα δημόσια ελλείμματα και το δημόσιο χρέος καθώς και άλλες συναφείς μεταβλητές δύο φορές το έτος, δηλαδή πριν από την 1η Απριλίου και πριν από την 1η Οκτωβρίου σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2009 του Συμβουλίου ([3]).

(4) Όταν εξετάζεται αν μια απόφαση σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος πρέπει να καταργηθεί, το Συμβούλιο λαμβάνει απόφαση επί τη βάσει των δεδομένων που κοινοποιούνται. Επιπλέον, μια απόφαση για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος θα πρέπει να καταργείται μόνον αν οι προβλέψεις της Επιτροπής δείχνουν ότι το έλλειμμα δεν θα υπερβεί το 3 % της τιμής αναφοράς του ΑΕΠ κατά τη διάρκεια του χρονικού ορίζοντα των προβλέψεων ([4]).

(5) Βάσει των στοιχείων που παρασχέθηκαν από την Επιτροπή (Eurostat) σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2009, μετά την κοινοποίηση εκ μέρους της Αυστρίας τον Απρίλιο του 2014, και βάσει του προγράμματος σταθερότητας 2014-2018 και των εαρινών προβλέψεων των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2014, δικαιολογούνται τα ακόλουθα συμπεράσματα:

— Μετά την κορύφωσή του στο 4,5 % του ΑΕΠ το 2010, το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης της Αυστρίας μειώθηκε στο 2,5 % και, κατά συνέπεια, κάτω από το 3 % της τιμής αναφοράς του ΑΕΠ που ορίζει η Συνθήκη, ήδη το 2011. Η βελτίωση αυτή, σε σχέση με το αρχικά προγραμματιζόμενο δημοσιονομικό αποτέλεσμα, οφειλόταν εν μέρει στην αναγνώριση στους κρατικούς λογαριασμούς του 2012 μέτρων από το σκέλος των κρατικών δαπανών για την ανακεφαλαιοποίηση της «κακής τράπεζας» KA Finanz (περίπου 0,4 % του ΑΕΠ), όταν οι απορρέουσες επιπτώσεις επιβεβαιώθηκαν με βάση τις οικονομικές καταστάσεις της τράπεζας. Σε μικρότερο βαθμό, η μείωση του ελλείμματος οφείλεται στις χαμηλότερες από ό,τι είχε προγραμματιστεί δαπάνες σε όλα τα επίπεδα κυβέρνησης και στις

([1]) Απόφαση 2010/282/ΕΕ του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Αυστρία (ΕΕ L 125 της 21.5.2010, σ. 32).

([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασφάλιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος (ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6.)

([3]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 1).

([4]) Σύμφωνα με τις «Λεπτομερείς ρυθμίσεις για την εφαρμογή του συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης και κατευθυντήριες γραμμές για τη μορφή και το περιεχόμενο των προγραμμάτων σταθερότητας και σύγκλισης» της 3ης Σεπτεμβρίου 2012. Βλέπε: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf

ευνοϊκότερες οικονομικές συνθήκες, που οδήγησαν σε μεγαλύτερη αύξηση των εσόδων από την προβλεπόμενη. Το 2012, σε αντίθεση τόσο με τις εθνικές προβλέψεις όσο και τις προβλέψεις της Επιτροπής, το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης στο 2, 6 % του ΑΕΠ συνέχισε να παραμένει χαμηλότερο από το 3 % του ΑΕΠ. Ωστόσο, εξαιτίας των κινδύνων που ελλοχεύουν σε σχέση με πιθανές ενέργειες αποκατάστασης του χρηματοπιστωτικού τομέα, που θα μπορούσαν να αυξήσουν το έλλειμμα σε ποσοστό άνω του 3 % του ΑΕΠ κατά τα επόμενα έτη, η Επιτροπή δεν συνέστησε την ταχεία περάτωση της διαδικασίας ΔΥΕ. Ωστόσο, οι κίνδυνοι αυτοί υλοποιήθηκαν μόνον εν μέρει, και, για το 2013, η Αυστρία κοινοποίησε έλλειμμα ίσο προς 1,5 % του ΑΕΠ. Αυτή η περαιτέρω υποχώρηση του ελλείμματος οφείλεται κατά κύριο λόγο στο απροσδόκητο ύψος των εσόδων από τα έκτακτα μέτρα που αφορούσαν την πώληση του φάσματος κινητής τηλεφωνίας, που αντιστοιχούσαν σχεδόν στο 0,6 % του ΑΕΠ.

— Το πρόγραμμα σταθερότητας για την περίοδο 2014-2018, που ενέκρινε η αυστριακή κυβέρνηση στις 29 Απριλίου 2014, προβλέπει ότι το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης θα αυξηθεί σε 2,7 % του ΑΕΠ το 2014 και ότι, στη συνέχεια, θα μειωθεί σε 1,4 % του ΑΕΠ το 2015. Οι εαρινές προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2014 προβλέπουν έλλειμμα 2,8 % του ΑΕΠ το 2014 και 1,5 % του ΑΕΠ το 2015. Επομένως, το έλλειμμα αναμένεται να παραμείνει κάτω από την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ που ορίζει η Συνθήκη, κατά τη διάρκεια της περιόδου που καλύπτεται από τις προβλέψεις. Επιπλέον, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 473/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1], η κυβέρνηση εξήγγειλε, και επιβεβαίωσε σε επιστολή προς την Επιτροπή, σειρά πρόσθετων μέτρων εξοικονόμησης, καθώς και αύξηση των εσόδων που η Επιτροπή εκτιμά σε 0,2 % του ΑΕΠ, προκειμένου να αποφευχθεί μια προγραμματισμένη σημαντική απόκλιση από την απαιτούμενη πορεία προσαρμογής προς την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου (ΜΔΣ).

— Η αύξηση του ελλείμματος γενικής κυβέρνησης το 2014 οφείλεται στη σύσταση φορέα διαχείρισης επισφαλειών (οντότητα εκκαθάρισης, Abbaueinheit) με σκοπό την εκκαθάριση των απομειωμένων περιουσιακών στοιχείων της Hypo Alpe Adria. Σύμφωνα με ομάδα εξωτερικών εμπειρογνωμόνων αποτελούμενη από συμβούλους οι οποίοι διορίστηκαν από την κυβέρνηση, εκτιμάται ότι οι επιπτώσεις της σύστασης οντότητας εκκαθάρισης για την Hypo Alpe Adria θα ανέλθουν έως το ποσό των 4 δισεκατ. EUR (1,2 % του ΑΕΠ), συμπεριλαμβανομένου του αποτελέσματος της εισφοράς κεφαλαίου ύψους 750 εκατ. EUR, που πραγματοποιήθηκε ήδη το 2014. Η τελική καταγραφή των αυξητικών για το έλλειμμα επιπτώσεων θα εξαρτηθεί από μια ανεξάρτητη εξέταση της ποιότητας των στοιχείων ενεργητικού της Hypo Alpe Adria, που θα πραγματοποιηθεί αργότερα κατά τη διάρκεια του τρέχοντος έτους, ώστε να δοθεί η δυνατότητα στην Eurostat να αξιολογήσει τον στατιστικό αντίκτυπο της εν λόγω πράξης. Η τρέχουσα αξιολόγηση από την ομάδα εμπειρογνωμόνων φαίνεται να χαρακτηρίζεται από λογική επιφυλακτικότητα και, ως εκ τούτου, μπορεί να θεωρηθεί εύλογη. Ωστόσο, δεν μπορεί να αποκλειστεί η πιθανότητα μεγαλύτερης αύξησης του ελλείμματος συνεπεία της εν λόγω πράξης. Αυτό αποτελεί και τον κυριότερο κίνδυνο αρνητικής εξέλιξης σε σχέση με την πρόβλεψη για το έλλειμμα του 2014. Ταυτόχρονα, λαμβανομένων υπόψη των πρόσθετων μέτρων διακριτικής ευχέρειας που εξαγγέλθηκαν από την κυβέρνηση μετά τη δημοσίευση των εαρινών προβλέψεων των υπηρεσιών της Επιτροπής για το 2014, που θα πρέπει να οδηγήσουν σε περαιτέρω μείωση του ονομαστικού ελλείμματος, οι κίνδυνοι ως προς το έλλειμμα του 2014 φαίνονται γενικά ισορροπημένοι.

— Το διαρθρωτικό ισοζύγιο, δηλαδή το διορθωμένο ισοζύγιο της γενικής κυβέρνησης για τον οικονομικό κύκλο και χωρίς τα έκτακτα και λοιπά προσωρινά μέτρα, βελτιώθηκε, κατά μέσο όρο, κατά 0,7 % περίπου του ΑΕΠ ετησίως μεταξύ του 2011 και του 2013, ακολουθώντας τις συστάσεις του Συμβουλίου. Σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής για το 2014, την αξιολόγηση του επικαιροποιημένου σχεδίου προϋπολογισμού που υποβλήθηκε στις 29 Απριλίου 2014 και τα πρόσθετα μέτρα που εξήγγειλε η κυβέρνηση στις 12 Μαΐου 2014, προβλέπεται ότι το διαρθρωτικό ισοζύγιο θα παρουσιάσει μικρή βελτίωση το 2014. Στο πλαίσιο αυτό, φαίνεται ότι αρχίζει να εμφανίζεται διαφορά ύψους 0,5 % του ΑΕΠ σε σχέση με την απαιτούμενη προσαρμογή του διαρθρωτικού ισοζυγίου για την επίτευξη του Μ Δ Σ το 2014, γεγονός που υποδηλώνει ότι απαιτείται ενίσχυση των δημοσιονομικών μέτρων, ώστε να εξασφαλιστεί πλήρης συμμόρφωση με το προληπτικό σκέλος του συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης, ενόψει του διαφαινόμενου κινδύνου σημαντικής απόκλισης από την απαιτούμενη πορεία προσαρμογής.

— Ο δείκτης χρέους προς το ΑΕΠ αυξήθηκε από 69,2 % σε 74,5 % μεταξύ του 2009 και του 2013. Το ακαθάριστο δημόσιο χρέος αναμένεται να αυξηθεί περίπου σε 80 % του ΑΕΠ το 2014, κυρίως λόγω της συμπερίληψης στο χρέος γενικής κυβέρνησης των υποχρεώσεων που προκύπτουν από τη μεταβίβαση των απομειωμένων περιουσιακών στοιχείων της Hypo Alpe Adria στην οντότητα εκκαθάρισης.

(6) Αρχής γενομένης από το 2014, έτος που έπεται της διόρθωσης του υπερβολικού ελλείμματος, η Αυστρία υπόκειται στο προληπτικό σκέλος του συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης και θα πρέπει να παρουσιάσει κατάλληλο ρυθμό προόδου για την επίτευξη του ΜΔΣ της, συν τοις άλλοις τηρώντας το όριο αναφοράς για τις δαπάνες, καθώς και να σημειώσει επαρκή πρόοδο ως προς τη συμμόρφωση με το κριτήριο του χρέους, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97.

(7) Σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 12 της Συνθήκης, μια απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος καταργείται εφόσον, κατά τη γνώμη του Συμβουλίου, έχει διορθωθεί το υπερβολικό έλλειμμα στο οικείο κράτος μέλος.

[1] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 473/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, σχετικά με κοινές διατάξεις για την παρακολούθηση και την εκτίμηση των σχεδίων δημοσιονομικών προγραμμάτων και τη διασφάλιση της διόρθωσης του υπερβολικού ελλείμματος των κρατών μελών στη ζώνη του ευρώ (ΕΕ L 140 της 27.5.2013, σ. 11).

(8) Κατά τη γνώμη του Συμβουλίου, το υπερβολικό έλλειμμα της Αυστρίας έχει διορθωθεί και η απόφαση 2010/282/ΕΕ θα πρέπει, επομένως, να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Από τη συνολική αξιολόγηση συνάγεται ότι η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος στην Αυστρία έχει διορθωθεί.

*Άρθρο 2*

Η απόφαση 2010/282/ΕΕ καταργείται.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Αυστρίας.

Λουξεμβούργο, 20 Ιουνίου 2014.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

Γ. Α. ΧΑΡΔΟΥΒΕΛΗΣ